



港九街坊婦女會孫方中書院

H.K. & Kln. Kaifong Women's Association

Sun Fong Chung College

4643 Tai Po Road, Tai Po Kau, Tai Po, N.T.

新界大埔公路大埔滘段 4643 號

Tel: 2656 7123

Fax: 2654 6886

E-mail: info@sunfc.edu.hk

Website: http://sunfc.edu.hk

20-21 School Circular No.7

23rd September, 2020

Dear Parents/ Guardians,

Newspaper Subscription (For S1 and S5 students only)

In order to help students keep abreast of the current issues and widen their scope of knowledge, the College is going to arrange a collective subscription of newspapers for students.

Package A

Name of newspaper : Ming Pao
Subscription period : From 19/10/2020 to 8/6/2021
Price per copy : HK\$3.5
Total amount : 125 days × \$3.5= \$437.5
Payment : A crossed cheque payable to **Ming Pao Newspapers Limited** with the name, class, class number, contact number of the student and the name of package ordered written on the back.

Package B

Name of newspaper : Ming Pao (Online Edition)
Subscription period : Whole school year (except Lunar New Year holidays 12/2 and 13/2)
Price per copy : HK\$0.9
Total amount : \$330
Payment : A crossed cheque payable to **Ming Pao Newspapers Limited** with the name, class, class number, contact number of the student and the name of package ordered written on the back.

Package C

Name of newspaper : Sing Tao Daily News (Including S-file and Junior Standard)
Subscription period : From 19/10/2020 to 8/6/2021
Price per copy : HK\$2.3
Total amount : $125\text{days} \times \$2.3 = \287.5
Payment : A crossed cheque payable to **Sing Tao Limited** with the name, class, class number, contact number of the student and the name of package ordered written on the back.

Package D

Name of newspaper : Sing Tao Daily News (Online Edition)
Subscription period : Whole school year (except Lunar New Year holidays 12/2 and 13/2)
Total amount : \$198
Payment : A crossed cheque payable to **Sing Tao Limited** with the name, class, class number, contact number of the student and the name of package ordered written on the back.

Package E

Name of newspaper : Hong Kong Econ School: Liberal Studies (**All F.5 students must subscribe.**)
Subscription period : From 28/10/2020 to 10/6/2021 (Biweekly, Wednesdays and Thursdays only)
Total amount : \$105
Payment : A crossed cheque payable to **Econ & LS Educational Press Limited** with the name, class, class number of the student and the name of package ordered written on the back.

Package F

Name of newspaper : Young Post (**All F.5 students must subscribe.**)
Subscription period : From 19/10/2020 to 7/6/2021 (Mondays only)
Price per copy : HK\$3.3
Total amount : $27\text{ days} \times \$3.3 = \89.1
Payment : A crossed cheque payable to **South China Morning Post Publishers Limited** with the name, class, class number, contact number of the student and the name of package ordered written on the back.

The subscription of any of the newspapers mentioned above is entirely voluntary except Package E and Package F for F.5 students. Moreover, only if the subscription of a newspaper reaches a required number will it be finalized and the corresponding newspaper/magazine be delivered directly to the school. Please complete the attached reply slip and return it together with the cheque(s) <Issuing separate cheques for different Packages is required> to the class teacher on Thursday, September 24, 2020.

Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,

S. K. Ng
Principal



港九街坊婦女會孫方中書院
H.K. & Kln. Kaifong Women's Association
Sun Fong Chung College

4643 Tai Po Road, Tai Po Kau, Tai Po, N.T. 新界大埔公路大埔滘段 4643 號
Tel: 2656 7123 Fax: 2654 6886 E-mail: info@sunfc.edu.hk Website: http://sunfc.edu.hk

20-21 第 7 號通告

敬啟者：

訂閱報章

(只限中一及中五級同學)

為了讓同學掌握時事，擴闊視野，本校特別為同學集體訂購報章，詳情如下：

A 項

- 報章名稱：明報
訂購日期：由 19/10/2020–8/6/2021
每份費用：港幣 3.5 元
合共費用：125 天×3.5 元 = 437.5 元
付款方法：支票抬頭「明報報業有限公司」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號、聯絡號碼和訂閱項目的代號。

B 項

- 報章名稱：明報電子報
訂購日期：全年 (不包括農曆年初一及年初二)
每份費用：港幣 0.9 元
合共費用：330 元
付款方法：支票抬頭「明報報業有限公司」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號、聯絡號碼和訂閱項目的代號。

C 項

- 報章名稱：星島日報 (包括 S-file 中英通識報及英文報 Junior Standard)
訂購日期：由 19/10/2020–8/6/2021
每份費用：港幣 2.3 元
合共費用：125 天×2.3 元 = 287.5 元
付款方法：支票抬頭「星島有限公司」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號、聯絡號碼和訂閱項目的代號。

D 項

- 報章名稱：星島電子報
訂購日期：全年 (不包括農曆年初一及年初二)
合共費用：198 元
付款方法：支票抬頭「星島有限公司」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號、聯絡號碼和訂閱項目的代號。

E 項

- 報章名稱：校園經濟/校園商業：通 SIX (所有中五學生必須訂閱)
訂購日期：由 28/10/2020 – 10/6/2021 (雙周刊，周三及周四出版)
合共費用：105 元
付款方法：支票抬頭「校園經濟及通識出版有限公司」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號和訂閱項目的代號。

F 項

- 報章名稱：Young Post (所有中五學生必須訂閱)
訂購日期：由 19/10/2020–7/6/2021 (逢周一)
每份費用：港幣 3.3 元
合共費用：27 天×3.3 元 =89.1 元
付款方法：支票抬頭「南華早報」並在支票背面寫上學生的姓名、班別、班號、聯絡號碼和訂閱項目的代號。

中五學生必須訂閱 E 項雙周刊及 F 項報章，其他訂閱項目則可按學生需要自由選購。此外，全校的報章訂閱量必須達到某一基準數量，報館才會接受訂閱並派送到校。懇請閣下填妥所附回條，連同支票(各訂購項目須分開簽發)，著貴子弟於九月二十四日(星期四)交回班主任，以憑辦理。

此致
各位家長

校長

吳少祺謹啟

二零二零年九月二十三日

附件：供家長參考之支票抬頭(中一及中五)

注意：請家長務必在訂報後，在支票戶口中存入並保留足夠的金額，否則可能因支票不能過賬，而被銀行徵收罰款。

報紙「支票抬頭」	中一至中五
A 項支票抬頭	\$ 437.5
Ming Pao Newspapers Limited	Four hundred thirty seven and fifty cents
明報報業有限公司	肆佰叁拾柒圓伍毫
B 項支票抬頭	\$ 330
Ming Pao Newspapers Limited	Three hundred and thirty dollars
明報報業有限公司	叁佰叁拾圓
C 項支票抬頭	\$ 287.5
Sing Tao Limited	Two hundred eighty seven and fifty cents
星島有限公司	貳佰捌拾柒圓伍毫
D 項支票抬頭	\$198
Sing Tao Limited	One hundred and ninety eight dollars
星島有限公司	壹佰玖拾捌圓
E 項支票抬頭	\$105
Econ & LS Educational Press Limited	One hundred and five dollars
校園經濟及通識出版有限公司	壹佰零伍圓
F 項支票抬頭	\$89.1
South China Morning Post Publishers Limited	Eighty nine and ten cents
南華早報	捌拾玖圓壹毫

回條
Reply Slip

_____ September 2020

敬覆者：

Dear Principal,

有關 貴校二零二零年九月二十三日第七號通告「訂閱報章」事宜，業已知悉，本人*同意／不同意敝子弟通過 貴校訂購以下報章，並附上以下各選項的支票_____張。

I have been clearly informed about the matters listed in School Circular No.7 'Newspaper Subscription'. I agree/ disagree* that my child subscribes to the following newspaper(s) through the College. A total of _____ cheque(s) is/ are attached for the subscription(s).

*請刪去不適用者

Please delete where inappropriate.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> A 項 《明報》，費用共 437.5 元 | <input type="checkbox"/> B 項 《明報》，費用共 330 元
請列明電郵地址(必須以正楷填寫，以便日後登入之用) |
| <input type="checkbox"/> C 項 《星島日報》，費用共 287.5 元 | <input type="checkbox"/> D 項 《星島日報》，費用共 198 元
請列明電郵地址(必須以正楷填寫，以便日後登入之用) |
| <input type="checkbox"/> E 項 《校園經濟/校園商業》，費用共 105 元 | <input type="checkbox"/> F 項 《南華早報》，費用共 89.1 元 |

注意：請家長務必在訂報後，在支票戶口中存入並保留足夠的金額，否則可能因支票不能過賬，而被銀行徵收罰款。

請在適當的方格內加上✓號

Please put a tick "✓" in the appropriate box.

此覆

孫方中書院吳少祺校長

家長簽署

Signature of Parent/ Guardian :

家長姓名

Name of Parent/ Guardian :

學生姓名

Name of Student :

班別及班號

Class and Class Number

()

二零二零年九月____日